

HIERONYMUS.

ΕΥΣΕΒΙΟΣ.

EUSEBIUS.

¹ **AZOTUS**, quæ supra *Asdod*, usque hodie non ignobile municipium *Palæstinae*, & una de quinque civitatibus *Allophylorum*, decreta quidem tribui *Judæ*, sed non retenta ab ea, quia nequaquam veteres ac solas potuit expellere.

Αζωτος, ἡ καὶ Ἀσκαδόδ, πόλις εἰς ἔτι νῦν διαμένοντα τῆς Παλαιστίνης, ἥτις ἦν τὸ παλαιὸν μία τῶν ἐσατραπειῶν τῶν ἀλλοφύλων, ἡ καὶ ἀφορίσθη τῷ Ἰούδᾳ· οὐ μὴν ἐκράτησεν αὐτῆς ὅτι μὴ ἀείλειεν τοὺς ἐν αὐτῇ ἀλλοφύλους.

AZOTUS, quæ & *Ascadod*, civitas usque hodie permanens in *Palæstina*, quæ olim erat una de quinque *Satrapiiis alienigenarum*, quæque separata est tribui *Judæ*. Non tamen eam tenuit, quia non interfecit alienigenas qui in ea erant.

N O T A.

1. De hac supra in *ASDOD* diximus. *BONFRERIUS*.

B.

BAAL, trans *Jordanem* urbs filiorum *Ruben*.

² **BAAL**, hæc est *Cariathiarim*, id est villa *Sylvarum*, sive, ut quidam putant, civitas *Jarib* in tribu *Judæ*, & est usque hodie vicus descendentibus ab *Ælia Diofpolim*, *Cariathiarim* in decimo miliario.

³ **BAALA**, in tribu *Judæ*.

BAALA, montis nomen, *Jos. xv. vs. 11.* in finibus tribus *Judæ*.

BAALAM, urbs *Levitica* in dimidia tribu *Manasse Cis-Jordanina*, *1 Paral. vi. vs. 70.* eadem, ut ad eum locum auguror, quæ *Jos. xxi. vs. 25.* *Gethremmon* appellatur.

⁴ **BAALASOR**, juxta *Ephraim*, ubi ab *Abfalon* pecora tondebantur.

Βαάλ, πέραν τοῦ Ἰορδάνη, πόλις υἱῶν Ρουβὲν.

Βαάλ, αὕτη ἐστὶ Κάριαθιάρειμ πόλις Ἰαίρ φυλῆς Ἰούδα, καὶ ἐστὶ κατιόντων ἀπὸ Αἰλίας εἰς Διοσπολὶν κώμῃ Κάριαθιάρειμ ὡς ἀπὸ σημείων δέκα.

Βαάλ, ἡ καὶ Βαλά φυλῆς Ἰούδα.

BAAL, ultra *Jordanem*, civitas filiorum *Ruben*.

BAAL, hæc est *Cariathiarim* civitas *Jair* tribus *Judæ*, estque descendentibus *Ælia Diofpolim* in decimo miliario.

BAAL, quæ & *Bala* tribus *Judæ*.

BAALASOR, loca contigua *Ephraim*, ubi tondebantur oves *Abfalon*.

BAALATH. Vide paulo post **BAALETH**.

⁵ **BAAL ERMON**, mons circa *Libanum* in finibus *Allophylorum*.

⁶ **BAALETH**, in tribu *Simeonis*.

⁷ **BAALGAD**, civitas in campis *Libani* ad radices montis *Aermon*, quam & ipsam cepit *Jesus*.

Βααλερμών, ὄρος παρὰ τὸν Λίβανον, ὅριον τῶν ἀλλοφύλων.

Βααλέθ, κλήρου Συμεών.

Βααλγὰδ, πόλις ἐν τῷ πεδίῳ τοῦ Λιβάνου, ὑπὸ τοῦ ὄρους τοῦ Αἰερμών, ἣν καὶ αὐτὴν ἀνείλεν Ἰησοῦς.

BAALERMION, mons juxta *Libanum*, terminus alienigenarum.

BAALETH, fortis *Simeon*.

BAALGOD, civitas in campo *Libani* ad radices montis *Aermon*, quam eandem evertit *Jesus*.

N O T A.

1. Hæc non simpliciter *Baal* in versione nostra vocatur, sed *Baal-hermon*, *Num. 32. Jos. 13.* vel *Beelmeon*, ut *1 Paral. 5. v. 8. Ezech. 25. v. 9.* quomodo & infra in hoc libro appellatur. Est altera *Baal* sine addito, ita nuncupata in extremis finibus tribus *Simeonis*, *1 Paral. 4. v. 33.* *BONFRERIUS*.

2. Pro *Jarib* reponendum *Jarim*. Videtur autem ea vox ita hic usurpari, quasi hoc viri nomen sit, cum tamen *Cariathiarim* passim interpretetur versio nostra *urbem sylvarum*. Porro hæc *Cariathiarim* etiam vocatur *Baal*, vel ut in versione nostra est *Baala*, *Jos. 15. v. 9, 10.* aut etiam voce composita *Cariathbaal*, *Jos. 15. v. 60.* Attribuitur ea urbs *Judæ* tribui, *Jos. 15.* eam tamen in tribu *Dan* reponit *Adrichomius*, sed absque fundamento, cum nusquam tribui *Dan* data legatur, ubique autem *Judæ* esse scribitur. Vide dicta *Jos. 15. v. 9.* *IDEM*.

3. Præter illam superiorem *Baala*, quæ eadem est cum urbe *Cariathiarim*, fuitque in tribus *Judæ* terminis *Borealibus*; fuit & altera in eadem tribu *Baala* dicta versus *Austrum*, de qua hic agit, *Jos. 15. v. 20.* Forte eadem quæ postea, *Jos. 19. v. 3.* dicitur *Bala*; quod si verum est, fatendum erit eam *Judæ* tribui, ut fere omnes *Simeonitis* attributæ urbes, ablatam fuisse. *IDEM*.

4. In versione nostra *2 Reg. 13.* *Baalhafor* dicitur. *IDEM*.

5. Solent nomine *Allophylorum* intelligi apud Interpretes *Septuaginta Philisthæi*; at certum est non posse eos hic eo nomine intelligi, cum locus hic à *Philisthæis* longius abesset: erat enim *Baalhermon* (ita enim in versione nostra scribitur, *Judic. 3. v. 3.*) vel montis nomen trans *Jordanem* ad *Orientem* montis *Libani* (siquidem & mons ita videri potest appellari *Judic. 3.*) idemque cum monte *Hermon*, qui *Baal-*

Hermon dicatur, quasi *Hermon Baalis*, seu mons istius idoli; vel certe vallis erat nomen seu planitie ad radices montis *Hermon*, nam *Baal* *Hebræis* etiam vallis est: quæ vallis alibi, vel certe urbs in valle non semel dicitur *Baalgad*, esseque dicitur sub monte *Hermon*, *Jos. 11. v. 17. & c. 13. v. 5.* quod si verum est, dicendum erit illud, de monte *Baalhermon*, non esse dictum per appositionem, sed habere formam regiminis, quasi dicas de monte vallis *Hermon*; quomodo etiam in *Hebræo* exprimitur. Item apud *Septuaginta Interpretes*, ἀπὸ τοῦ ὄρους τοῦ βααλ ἑρμών. Idemque manifestè indicat *Chaldaus Paraphrastes*: מִן חֶרְמוֹן מִן בָּאָל מִן חֶרְמוֹן mittitur *meschar chermon*, à monte planitie *Hermon*. *IDEM*.

6. *Baalath* in versione nostra vocatur, *Jos. 19. v. 8.* Immo non *Baalath* simpliciter, sed *Baalath Beer Ramath* dicitur. *1 Paral. 4. v. 33.* *Baal* nuncupatur, fortè eadem quæ postmodum reedificata & munita est à *Salomone Baalath* etiam dicta, *3 Reg. 9. v. 18.* utpote in extremis finibus regni sui ad *Austrum*. Eadem etiam videtur quæ prius *Judæ* tribui attributa, *Jos. 15. v. 24.* dicta est *Balath*, ut ex *Hebræica* scriptione utriusque vocis admodum probabiliter colligitur. Nisi quis malit illam seu *Salomonis*, seu tribus *Judæ* urbem esse alteram in tribu *Dan* infra, *Jos. 19. v. 44.* dictam *Baalath*, vel *Balaath*: nam & scriptio *Hebræica* congruit. Significat autem hæc vox decomposita *Baalath Beer Ramath*, dominam putei excelsi. *IDEM*.

7. De hac habet *Jos. 11. & 13.* Videtur autem urbs sita in valle inter montem *Libani* & montem *Hermon*, nam & in planitie *Libani*, & sub monte *Hermon* fuisse dicitur. Vide supra in *Agad*, & paulò ante in *Baalhermon*. *IDEM*.

1. De